**Journée d’études internationale du Master Edition, jeudi 10 01 2019**

**La traduction et le marché des droits : perspectives professionnelles à l’international.**

Lieu : **MISHA**, 5, allée du Général Rouvillois, **salle de la Table Ronde**

**Matinée d’information sur les programmes du BIEF** **(Bureau International de l’Edition Française)**, pour les **éditeurs de la région Grand-Est**, en présence de **Sophie Abellan (Chargée de mission livre, Région Grand Est)**, et des **étudiants du Master Edition**.

10h : Ouverture de la journée d’études par **Jean-Paul Meyer, Doyen de la Faculté des Lettres**. Présentation de la matinée par **Maud Pfaff** (**UdS, Master Edition**) et **Gilles Million** (**CIL**).

10h15-11h : **Présentation du BIEF** et de sa programmation 2019 par **Laurence Risson** **(Chargée de mission au BIEF)**

11h-11h15 : Pause-café

11h15-12h : échanges autour des projets de développement à l’international de chacun

**Après-midi : Journée d’études sur la traduction et le marché des droits**, avec **les collègues et des étudiants de l’Université de Johannes Gutenberg de Mayence**.

13h30 : Accueil des participants et introduction.

13h45 : **Petra Hardt (Suhrkamp Verlag)** : Der Lizenzenmarkt in Deutschland

14h45 : Pause-café

15h00 : **Laurence Risson (BIEF)** : Le marché des droits en France

16h00 : **Christoph Bläsi (Johannes Gutenberg-Universität Mainz)** : The trading of rights in the book industry: approaches and perspectives of its ‘automation’

**Elisabeth Böker (Johannes Gutenberg-Universität Mainz)** : Von Skandinavien in die Welt – Zum Übersetzungstransfer skandinavischer Literatur

**Corinna Norrick-Rühl (Johannes Gutenberg-Universität Mainz)** : The Three Percent Problem. The Market for Translations in the UK

17h00 : **Table ronde : Perspectives professionnelles dans le marché des droits**.

18h00 : Conclusions.

    